

# JVC

LYT0002-0B9A

## CAR BATTERY CORD

### AP-V8U

ENGLISH

Thank you for purchasing the JVC AP-V8U Car Battery Cord. This Car Battery Cord is for use exclusively with the JVC camcorder. To avoid problems and obtain the best results, please read this instruction booklet carefully before use.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

**WARNING:**  
TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

This unit should be used with DC 12V  $\text{---}$  only. (FOR NEGATIVE GROUNDED CARS ONLY)

**CAUTION:**  
To prevent electric shocks and fire hazards, do NOT use any other power source.

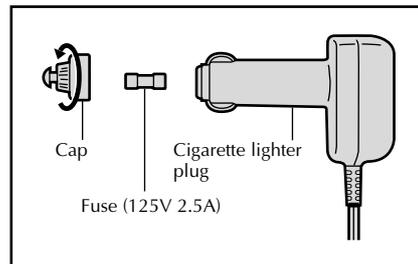
## PRECAUTIONS

- Prevent water from entering the unit.
- Do not disassemble or modify the unit, as this will cause danger and malfunctioning.
- Avoid using the unit in places subject to direct sunlight, excessive humidity and vibrations.
- Be careful not to deplete the car battery when operating the JVC camcorder.
- DO NOT use this cord with cars operating on DC 24V  $\text{---}$  and POSITIVE (+) GROUNDED.

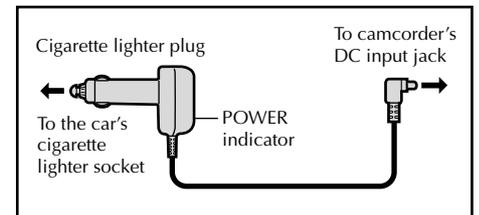
### Note:

The cigarette lighter plug of the car battery cord might not be able to be inserted properly into the cigarette lighter socket if the car is such that the socket is located inside the ashtray compartment or other enclosed place.

## HOW TO REPLACE THE FUSE AND CAP



## HOW TO USE



1. Connect the Car Battery Cord to the camcorder.
2. Keep the car engine idling.
3. Remove the car cigarette lighter and insert the cigarette lighter plug of the Car Battery Cord.
4. Turn the camcorder's power on.
  - When removing either the power plug or the cigarette lighter plug, be sure to turn the camcorder's power off first.

## SPECIFICATIONS

- Input** : DC 12 V  $\text{---}$  (Negative grounded cars only)
- Output** : DC 6 V  $\text{---}$  , 1.8 A max.
- Weight** : Approx. 100 g (0.22 lbs)
- Provided accessory** : DIN cap (For European type)

- When replacing the fuse, take it out by unscrewing the cap at the tip of the cigarette lighter plug in the direction of the arrow (counterclockwise).
- Always use a 125V 2.5A fuse.
- Replace with the provided DIN type cap if your car's cigarette lighter is of the European type.

**CAUTION:**  
FOR CONTINUED PROTECTION AGAINST FIRE HAZARD, REPLACE ONLY WITH SAME TYPE AND RATED FUSE.

# JVC

LYT0002-0B9A

## CORDON POUR BATTERIE AUTOMOBILE

### AP-V8U

FRANÇAIS

Nous vous remercions pour l'achat du Cordon pour batterie automobile AP-V8U de JVC. Ce cordon est destiné à être utilisé uniquement avec un camescope de JVC. Pour éviter des incidents et obtenir le meilleur de ce cordon, veuillez lire avec soin ce manuel d'instructions avant de l'utiliser.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'une "tension dangereuse" non isolée dans le boîtier du produit. Cette tension est suffisante pour provoquer l'électrocution de personnes.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'opérations d'entretien importantes au sujet desquelles des renseignements se trouvent dans le manuel d'instructions.

**AVERTISSEMENT:**  
POUR EVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL A L'HUMIDITE NI A LA PLUIE.

Cet appareil ne doit être utilisé que sur du courant continu CC 12 V  $\text{---}$ . (Seulement pour les voitures reliées négativement à la masse.)

**ATTENTION**  
Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas utiliser d'autres sources d'alimentation électrique.

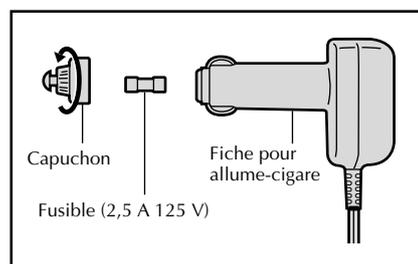
## PRECAUTIONS A OBSERVER

- Eviter que de l'eau ne pénètre dans ce cordon.
- Ne pas le démonter ou le modifier car cela pourrait être dangereux et provoquer de mauvais fonctionnements.
- Eviter de l'utiliser dans des endroits soumis à une forte humidité, à des vibrations ou exposés aux rayons directs du soleil.
- Faire attention de ne pas décharger complètement la batterie de la voiture en faisant fonctionner le camescope.
- NE PAS UTILISER ce cordon avec des automobiles à masse positive (+) fonctionnant sur 24 V CC  $\text{---}$ .

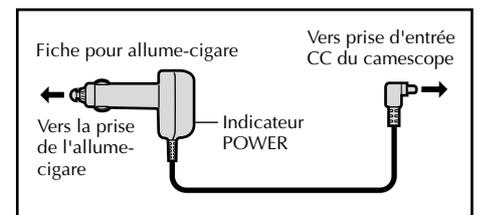
### Remarque:

La fiche allume-cigare du cordon pour batterie automobile peut ne pas être introduite correctement dans la prise de l'allume-cigare si cette prise est située dans le compartiment cendrier ou un autre endroit encastré.

## REMPACEMENT DU FUSIBLE ET CAPUCHON



## UTILISATION



1. Raccorder le cordon pour batterie automobile au camescope.
2. Laisser le moteur au point mort.
3. Enlever l'allume-cigare et introduire la fiche pour l'allume-cigare du cordon pour batterie automobile.
4. Mettre en marche l'alimentation du camescope.
  - Quand vous retirez la prise d'alimentation ou la fiche pour allume-cigare, bien couper d'abord l'alimentation du camescope.

- Lors du remplacement du fusible, le sortir en dévissant le capuchon situé au bout de la fiche pour allume-cigare dans le sens indiqué par la flèche (sens inverse des aiguilles d'une montre.)
- Toujours utiliser un fusible de 2,5 A 125 V.
- Remplacer avec le capuchon type DIN fourni si l'allume-cigare de votre voiture est de type européen.

**ATTENTION:**  
POUR UNE PROTECTION PERMANENTE CONTRE LES RISQUES D'INCENDIE, REMPLACER LE FUSIBLE PAR UN AUTRE DE MEME TYPE ET DE MEME VALEUR.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Entrée** : CC 12 V  $\text{---}$  (voitures reliées négativement à la masse seulement)
- Sortie** : CC 6 V  $\text{---}$  , 1,8 A max.
- Poids** : Environ 100 g
- Accessoire fourni** : Capuchon DIN (pour type européen)